



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet CCTV System Upgrade - Beaver Creek CCTV System Upgrade - Beaver Creek Institution	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-219816/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-21-3709816	Date 2021-10-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-336-80355	
File No. - N° de dossier hn336.21120-219816	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-11-12 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bisson(hn336), Phillippe	Buyer Id - Id de l'acheteur hn336
Telephone No. - N° de téléphone (613) 295-8641 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

**LA MODIFICATION À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS 004 EST SOULEVÉE
POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS SUIVANTES :**

Question 1 :

Section 3.1.2 « La mise à niveau du système consistera en la fourniture de 188 nouveaux systèmes de vidéosurveillance numériques... » Le tableau des totaux des caméras fourni les feuilles de comptage montre un total de 191, veuillez confirmer ?

Réponse 1 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 2 :

3.1.2 « La mise à niveau du système consistera en... 29 postes utilisateur de vidéo sur IP (clients) », La feuille de mise en page logique graphique totalise 26 postes, veuillez préciser.

Réponse 2 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 3 :

4.2.4. « L'entrepreneur doit tester tous les câbles à fibres optiques existants... ». Certaines de ces fibres sont en cours d'utilisation, devons-nous confirmer et tester une fibre en ligne ou pouvons-nous supposer que les fibres actives fonctionnent et n'ont pas besoin d'être testées ? S'ils doivent être testés, les systèmes connectés seront hors ligne.

Réponse 3 :

TOUTES les fibres sont à tester. Il peut être nécessaire de transférer la paire en cours d'utilisation vers une paire de rechange qui a déjà été testée, mais dans tous les cas, le site doit être informé de l'endroit où l'entrepreneur travaillera et des implications possibles des journées de travail.

Question 4 :

4.5.9. Caméra de type n° 3 (caméra haute sécurité anti-ligature à montage en coin). La spécification de la caméra ici montre le besoin d'un objectif varifocal, toutes les pièces avec ces caméras sont petites, je voudrais confirmer qu'il y a un besoin d'objectif varifocal ou un objectif fixe, une caméra anti-ligature suffirait-il ?

Réponse 4 :

Comme la caméra spécifiée a été abandonnée, les spécifications indiqueront maintenant :
« 2,4 mm, F2.0 Champ de vision horizontal : 125 ° Champ de vision vertical : 95 ° Mise au point fixe, iris fixe, monture M12 »

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Question 5 :

4.5.12. Caméra de type n° 6 (caméra à boîtier fixe) « L'entrepreneur fournira et installera un nouveau boîtier de caméra à boîtier chauffé extérieur pour chaque caméra de type n° 6 fournie dans ce STR... » Mais cela est en conflit avec l'article 82.4. il indique «... Les caméras fournies seront de type n° 6, comme indiqué à la section 4.5.4.7 de cet énoncé des exigences techniques..... L'entrepreneur fournira et installera un nouveau moteur d'essuie-glace, un balai d'essuie-glace, un accouplement de moteur et un joint extérieur pour chaque enceinte existante. . " Veuillez confirmer quelle est la bonne solution. »

Réponse 5 :

Toutes les références aux caméras de type 6 dans l'annexe « C » sont correctes.

Question 6 :

Section 4.2 Architecture du réseau - « L'entrepreneur est responsable de prendre toutes les mesures pour minimiser le nombre de types/modèles de périphériques d'équipement de réseau requis pour minimiser les besoins de rechange », Veuillez fournir un peu plus de détails sur ce que l'attente est ici ?

Réponse 6 :

TOUTES les caméras doivent provenir d'UN seul fabricant et chaque type de caméra doit être UN modèle afin de réduire les exigences de pièces de rechanges.

Question 7 :

13. F-14 - (V&C PTZ) « L'entrepreneur doit fournir et installer un réseau couleur extérieur PTZ... 13.4. Appareil photo - L'appareil photo fourni sera de type #2.... » Les dessins et le graphique de disposition logique montrent cette caméra comme une caméra multi-capteurs de type 5 – veuillez confirmer.

Réponse 7 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 8 :

B-26 - (Zone de recherche V&C) 119.4. Caméras - Les caméras fournies seront de type #1A. L'annexe E appelle cette caméra un PTZ de type 2 mais elle est montrée comme fixe dans les plans et le graphique de disposition logique - veuillez confirmer.

Réponse 8 :

L'annexe « C » est correcte.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Question 9 :

29. F-31 (Zone de recherche de visiteurs) « L'entrepreneur doit fournir et installer une caméra réseau couleur extérieure anti-ligature » - Les caméras fournies seront de type #4 tel que détaillé à la section 4.5.4.5 ». Il y a un conflit d'informations dans cette déclaration par rapport à quelques sections différentes re. La citation ci-dessus fait référence à la section 4.5.4.5 qui détaille les caméras de type 4, et la description ne mentionne pas l'anti-ligature. Un autre problème est lors de la comparaison de différents emplacements pour les caméras de type 4 et les descriptions ne sont pas les mêmes même si elles sont de type 4, exemple : je compare F-31 à F-58,... » 55. F-58 (fenêtre SIS) L'entrepreneur doit fournir et installer une caméra couleur réseau fixe... » Il existe au moins un fabricant de vidéosurveillance qui qualifie un modèle de caméras panoramiques d'anti-ligature, la plupart ne le font pas, probablement parce qu'elles sont discrètes au départ et au plafond. Veuillez confirmer l'utilisation de cette description et l'exigence correcte.

Réponse 9 :

La caméra F-31 n'est pas anti-ligature.

Question 10 :

F-32 (salle de conférence de la CNLC) « 32.4. Caméras - La caméra fournie sera de type # 1A comme.... », La feuille de nombre de caméras l'a comme type -2

Réponse 10 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 11 :

39. F-42 (Entrée des détenus V&C, L'entrepreneur doit fournir et installer une caméra couleur réseau fixe qui répond aux exigences suivantes. 39.1. Emplacement - L'emplacement de la caméra F-42 est détaillé sur le dessin "FBB -B101" 39.2 NUD - La caméra F-34 sera connectée au nœud FN2 situé dans FBB-B1 27. L'entrepreneur doit fournir et installer tous les câbles et conduits CAT6 nécessaires de l'emplacement de la caméra au commutateur PoE dans FBB-B 12 7pour une connexion PoE à chaque caméra. 39.3. Champ de vision - La caméra F-42 observera le vestibule d'entrée du détenu FBB-B101.

39.4. Caméras - La caméra fournie sera de type 1A, comme détaillé à la section 4.5.4.1 de cette déclaration. » À l'annexe E et Feuilles de comptage de caméras, il demande que la F-42 soit une caméra PTZ de type 2, veuillez confirmer le type correct.

Réponse 11 :

L'annexe « C » est correcte.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Question 12 :

42. F-45 (Salle de jour # 1) « 42.4. Caméras - La caméra fournie sera de type # 1A comme détaillé... .. "Les feuilles de comptage de caméras l'ont répertorié comme type 2 Veuillez confirmer le type.

Réponse 12 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 13 :

62. F-67 (fenêtre de la cantine des détenus)... »62.4. Caméras - La caméra fournie sera de type n° 1A, comme détaillé à la section 4.5.4.1 de cet énoncé des exigences techniques. » La feuille de nombre de caméras l'a répertorié comme une caméra de type 3. Veuillez confirmer.

Réponse 13 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 14 :

72. F-252 - (Gym PTZ) « 72.1.4. Caméra - La caméra fournie sera de type # 2 comme détaillé dans la section 4.5.4.3 de ». L'annexe E et les feuilles de comptage des caméras indiquent qu'il s'agit d'une caméra de type 1.

Réponse 14 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 15 :

78. F-264 (salle d'attente A&D) - 78.4. Caméras - Les caméras fournies seront de type #3. " Comme ci-dessus, la feuille de comptage de la caméra a la caméra F264 en tant que type 1 et non 3 – veuillez confirmer.

Réponse 15 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 16 :

M19 - FBA-104 (MCCP145. M20 - FBA-102 (PECP) et 146. M21 - FBA 102 (PECP). Dans le graphique de la disposition logique, il apparaît que les moniteurs M19 et M20 partageraient le client n° 11, mais l'annexe F montre que ces trois moniteurs ont chacun leurs propres clients ; 11, 12 et 13 respectivement. Mais le graphique ne montre pas de client ou de moniteur supplémentaire pour M21 et ne semble pas tenir compte de M21. Le problème est difficile à définir mais en général le graphique de mise en page logique est un outil important et il ne semble pas correspondre à l'annexe F pour les moniteurs et les clients, veuillez clarifier.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Réponse 16 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 17 :

155. M36 - FBE-122 (Edgewood Living Unit) ... « 155.4. Spécification du moniteur - L'entrepreneur doit fournir et installer un moniteur de type 1 ». L'annexe F indique que ce moniteur doit être de type 2. Ce conflit est également vrai pour les moniteurs M37 et M38. Veuillez préciser les types de moniteurs.

Réponse 17 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 18 :

« M1 - BC05-113 (Bureau de la cuisine) 159.1. Moniteur - L'emplacement du moniteur M1 sera dans le bureau du directeur de cuisine situé au BC05-113. Le moniteur fourni sera monté sur le bureau dans le bureau sur le bureau. 159.5. Spécification du moniteur - L'entrepreneur doit fournir et installer un moniteur de type 2. " La section 159 indique qu'il s'agit d'un moniteur de type 2 L'annexe F indique qu'il s'agit de type 1 Cette section indique qu'il s'agit d'un moniteur monté dans une armoire. La section 159 indique un bureau. Le graphique montre deux moniteurs, ce qui est logique car il y a un commutateur KVM, mais ni les sections ni les dessins ne montrent 2 moniteurs. Précisez s'il vous plaît.

Réponse 18 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 19 :

177 Nœuds BN2 "Le client prenant en charge le moniteur M1 sera monté dans cette armoire comme détaillé dans l'annexe F." La section 159 indique qu'il s'agit d'un moniteur de type 2 L'annexe F indique qu'il s'agit de type 1. Cette section indique qu'il s'agit d'un moniteur monté dans l'armoire 'La section 159 indique un bureau. Le graphique montre deux moniteurs mais ni la section ni les dessins ne montrent 2 moniteurs. Précisez s'il vous plaît.

Réponse 19 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 20 :

178. Nœud BN3 (BC12-B11) « Le nœud V&C BN3 se connectera au nœud BN1 via la fibre OM3 existante. L'entrepreneur fournira 1 commutateur de réseau à 24 ports. Le commutateur fourni sera connecté au nœud FN1 via 2 brins de câble à fibre optique OM3 existant connecté à un SFP directement dans le commutateur. Le client prenant en charge les moniteurs M2 et M3 sera monté dans cette armoire comme détaillé dans l'annexe F. " L'article 160 dit monté sur le bureau et ici est dit armoire ? Précisez s'il vous plaît.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Réponse 20 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 21 :

« 185. Nœud BN10 (BC62-004) Unité de 50 lits Le nœud BN10 se connectera au nœud BN1 via une nouvelle fibre OM3 à 12 brins. L'entrepreneur fournira et installera un nouveau câble à fibre optique OM3 à 12 brins entre BC62 et BC55, tous les brins seront terminés et montés dans une nouvelle baie de terminaison de fibre. L'entrepreneur doit fournir 1 commutateur réseau à 24 ports. Le commutateur fourni sera connecté au nœud FN1 via 2 brins de câble à fibre optique OM3 existant connecté à un SFP directement dans le commutateur. Devrait-il y avoir un onduleur pour ce nœud ?

Réponse 21 :

Ce nœud se trouve sur un onduleur à l'échelle du bâtiment.

Question 22 :

Le schéma de disposition logique pour le nœud FBC FN3 montre 5 moniteurs et 3 clients, mais l'annexe F M31 à M34 appelle 4 moniteurs et 4 clients, veuillez confirmer.

Réponse 22 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 23 :

Le graphique de disposition logique BC05 montre 2 moniteurs dans le dessin mais un seul répertorié dans l'annexe F. Veuillez confirmer.

Réponse 23 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 24 :

BC-05 Section 159 dit Bureau T-2, Annexe F dit T-1 Veuillez confirmer.

Réponse 24 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 25 :

Les dessins et la disposition logique du nœud BC-12 V&C BN3 ne correspondent pas, la caméra BB-26 est un PTZ dans l'annexe E mais corrigé dans le dessin et le graphique. Précisez s'il vous plaît.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Réponse 25 :

L'annexe « C » est correcte.

Question 26 :

Veuillez préciser que les 9 sous-nœuds du côté FN nécessitent des SFP de 10 Go, tandis que le nœud FN1 a 16 SFP de 1 Go.

Réponse 26 :

10 Go SFP sont requis.

Question 27 :

Veuillez préciser quel style de SFP (1 Go, 10 Go) est requis pour les commutateurs dans les 9 sous-nœuds du côté BN.

Réponse 27 :

10 Go SFP comme ci-dessus.

Question 28 :

Sur la base de l'annexe C page 155 et des documents de visite virtuelle, l'entrepreneur doit fournir et installer une armoire de montage en rack EIA / TIA 19" à montage mural pour l'équipement des nœuds BN7, BN8 et BN9, mais pendant la visite virtuelle, il a été recommandé de fournir et d'installer un rack 24RU avec roulettes, pourriez-vous s'il vous plaît confirmer que 24RU doit être utilisé pour ces nœuds.

Réponse 28 :

Un rack au sol avec roulettes, suffisant pour loger l'équipement est requis.

Question 29 :

La section 4.8.13 à la page 82 indique que le NVRS fourni doit fournir jusqu'à 150 To de stockage brut par espace de rack vertical 3U, tandis que la section 4.8.20 indique que le NVRS fourni doit avoir une capacité suffisante pour enregistrer jusqu'à 400 caméras. Notre compréhension est que 4.8.13 du STR ne spécifie pas 150 To comme quantité requise de stockage brut, le stockage brut réel requis doit être calculé en fonction des exigences données dans 4.8.20, merci de préciser.

Réponse 29 :

Sur la base des calculs, le système aura 150 To par pile ou le montant calculé. Quel que soit le plus grand.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Question 30 :

Pour le processus de soumission via postal Connect, nous avons été informés par Postes Canada que nous aurions besoin d'une invitation par courriel sur la plateforme de TPSGC pour télécharger les documents. Veuillez confirmer que cela sera envoyé aux soumissionnaires avant la date limite de soumission.

Réponse 30 :

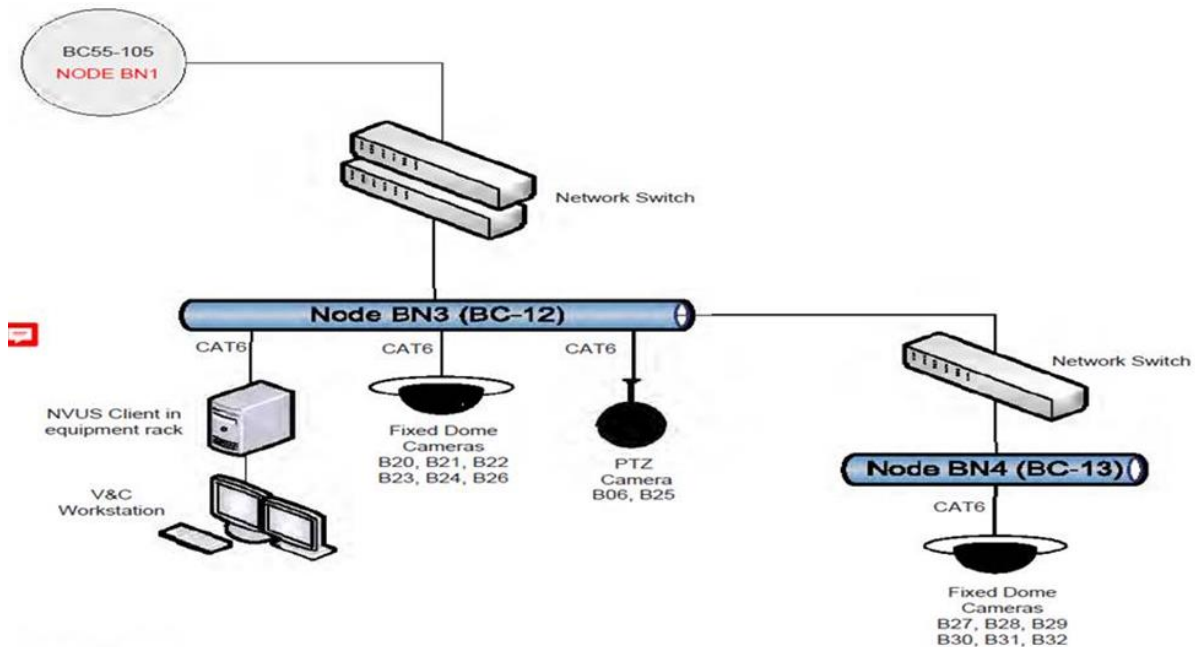
SVP suivre les instructions dans la section 2.2 – Présentation des soumissions.

Question 31 :

Je viens d'attraper ce conflit d'informations. Le croquis ci-dessous montre que BC13 / BN4 est connecté à BC12 / BN3 mais dans le document, il est dit ceci... ..

179. Le nœud BN4 (BC13-108) Soins de santé / SIS Le nœud BN4 se connectera au nœud BN1 via une nouvelle fibre OM3 à 12 brins. L'entrepreneur fournira et installez un nouveau câble à fibre optique OM3 à 12 brins entre BC13 et BC55, tous les brins seront terminés et montés dans une nouvelle baie de terminaison de fibre.

Veuillez préciser où BC13 / BN5 se connecte, est-ce BC12 ou BC55 s'il vous plaît ?



Réponse 31 :

Le nœud BN4 se connecte au nœud BN3.

**** TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS ****

UNCLASSIFIED - NON CLASSIFIÉ

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120.219816/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120.219816

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn336.21120.219816

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME
